

Produktname : Inox Kleen  
 Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE) **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
**Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1. Produktidentifikator

Inox Kleen  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Spraydose

### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Starkes Reinigungsmittel

### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Tochtergesellschaften		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Notrufnummer

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Büroöffnungszeiten 9-16 Uhr)  
 die Schweiz: Notfallnummer des STIZ (Schweizer Toxikologisches Informationszentrum): 145  
 Belgien: Giftinformationszentrum: 070 - 245 245

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Klassifizierung gemäß Verordnung EG Nr 1272/2008



**Produktname :** Inox Kleen **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
**Ref.Nr.:** BDS001387\_4\_20150512 (GE) **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

**Physikalisch:** Aerosole, Kategorie 3  
Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.  
**Gesundheit:** Augenreizung, Kategorie 2  
Verursacht schwere Augenreizung.  
**Umwelt:** Nicht klassifiziert

#### Klassifizierung gemäß 67/548/EEC oder 1999/45/EC

**Gesundheit:** Nicht klassifiziert  
**Physikalisch:** Nicht klassifiziert  
**Umwelt:** Nicht klassifiziert

#### 2.2. Kennzeichnungselemente

##### Etikettierung gemäß Verordnung (EC) Nr. 1272/2008.

###### Gefahrenpiktogramme:



**Signalwort:** Achtung  
**Gefahrenhinweise:** H229 : Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.  
H319 : Verursacht schwere Augenreizung.  
**Sicherheitshinweise:** P102 : Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
P210 : Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.  
P251 : Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.  
P280 : Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.  
P410/412 : Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen.  
**Ergänzende Gefahreninformationen:** Enthält 17 Massenprozent entzündbare Bestandteile.

**Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien:** aliphatische Kohlenwasserstoffe 15 - 30 %  
nichtionische Tenside 5 - 15 %  
benzothiazolinone

#### 2.3. Sonstige Gefahren

Keine

### ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

#### 3.1. Stoffe

Nicht anwendbar.

#### 3.2. Gemische



**Produktname :** Inox Kleen **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
**Ref.Nr.:** BDS001387\_4\_20150512 (GE) **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	EC-nr	w/w %	Symbol	R-Sätze*	Anmerkungen
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Kohlenwasserstoffe, C3-4-reich, Erdöldestillat Gase aus der Erdölverarbeitung (1,3-Butadien < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K,G
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	-	1-5	Xn	22-41	

**Erläuterungen**

B : Stoffe mit nationalen Arbeitsplatz-Grenzwerten

G : Ausgenommen von der Registrierungspflicht gemäß Art.2(7)(a) der REACH-Verordnung 1907/2006

K : Nicht als krebserzeugend klassifiziert. Der Stoff enthält weniger als 0,1 Gew.% 1,3-Butadien (Einecs-Nr. 203-450-8)

Gefährlicher Stoff	Registrierungsnummer	CAS-Nr.	EC-nr	w/w %	Gefahrenklasse und -kategorie	Gefahrenhinweise	Anmerkungen
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B
Kohlenwasserstoffe, C3-4-reich, Erdöldestillat Gase aus der Erdölverarbeitung (1,3-Butadien < 0.1%)	-	68512-91-4	270-990-9	5-10	Pressgas, Entz. Gas 1	H280,H220	K,G
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
alcohols, C9-11, ethoxylated		68439-46-3	-	1-5	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1	H302,H318	

**Erläuterungen**

B : Stoffe mit nationalen Arbeitsplatz-Grenzwerten

G : Ausgenommen von der Registrierungspflicht gemäß Art.2(7)(a) der REACH-Verordnung 1907/2006

K : Nicht als krebserzeugend klassifiziert. Der Stoff enthält weniger als 0,1 Gew.% 1,3-Butadien (Einecs-Nr. 203-450-8)

(\* Erläuterung der Sätze: siehe Kapitel 16)

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

<b>Augenkontakt :</b>	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
<b>Hautkontakt :</b>	Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
<b>Einatmen :</b>	BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
<b>Verschlucken :</b>	Nach versehentlichem Verschlucken nicht zum Erbrechen bringen und ärztlichen Rat einholen.



Produktname : Inox Kleen      **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE)      **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

#### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

<b>Einatmen :</b>	Übermäßiges Einatmen der Lösungsmitteldämpfe kann Übelkeit, Kopfschmerzen und Schwindel hervorrufen
<b>Verschlucken :</b>	Kann zu Magendarmstörungen führen Symptome: Halsschmerzen, Unterleibsschmerz, Übelkeit, Erbrechen.
<b>Hautkontakt :</b>	Kann Irritationen verursachen. Symptome: Rötung und Schmerzen
<b>Augenkontakt :</b>	Reizt die Augen Symptome: Rötungen und Schmerzen

#### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

<b>Allgemeine Hinweise :</b>	Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen) Bei ungewöhnlichen oder andauernden Symptomen immer ärztlichen Rat einholen
------------------------------	---

### ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### 5.1. Löschmittel

Schaum, Kohlendioxyd oder Löschpulver

#### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Spraydosen können beim Erwärmen über 50°C explodieren  
Bildet gefährliche Zersetzungsprodukte  
CO,CO<sub>2</sub>

#### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Den (die) Behälter, der (die) dem Brand ausgesetzt ist (sind), durch Bespritzen mit Wasser kühl halten  
Bei Brandfall den Rauch nicht einatmen

### ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

#### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Alle Zündquellen ausschalten  
Für gute Belüftung sorgen  
Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

#### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Eindringen ins Abwasser, Grundwasser, Oberflächengewässer und Erdreich verhindern.  
Falls verschmutztes Wasser in die Kanalisation oder in Fließgewässer gerät, sind die betreffenden Behörden unverzüglich zu informieren



Produktname : Inox Kleen      **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
 Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE)      **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Verschüttete Substanz mit inertem Material aufnehmen  
 In geeigneten Behälter geben

### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Für weitere Informationen siehe Abschnitt 8

## ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Von Hitze und Zündquellen fernhalten  
 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen  
 Geräte sollten geerdet sein  
 Explosionsgeschützte elektrische Betriebsmittel/Lüftungsanlagen/Beleuchtung verwenden.  
 Nur funkenfreies Werkzeug verwenden.  
 Dampf oder Aerosol nicht einatmen.  
 Für gute Belüftung sorgen  
 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
 Nach dem Gebrauch sorgfältig waschen  
 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.  
 Augenspülflaschen bereithalten

### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen.  
 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

### 7.3. Spezifische Endanwendungen

Starkes Reinigungsmittel

## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1. Zu überwachende Parameter

Arbeitsplatz Grenzwerte :

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	Methode	
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von, Oesterreich</b>			
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	64742-47-8	AGW/MAK	200 ppm
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von, België, Belgique, Belgien</b>			
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	AGW/MAK	5 mg/m <sup>3</sup> (oil mist)
		STEL	10 mg/m <sup>3</sup> (oil mist)
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von, Deutschland</b>			



**Produktname :** Inox Kleen **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
**Ref.Nr.:** BDS001387\_4\_20150512 (GE) **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	64742-47-8	AGW/MAK	600 mg/m3
--	------------	---------	-----------

## 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

<b>Technische Schutzmaßnahmen :</b>	Für gute Belüftung sorgen Von Hitze und Zündquellen fernhalten Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen
<b>Persönliche Schutzmaßnahmen :</b>	Bei der Handhabung des Produktes sind Schutzmaßnahmen zur Vermeidung von Haut- und Augenkontakt zu treffen. Für gute Belüftung sorgen
<b>Atmung :</b>	Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.
Empfohlene Atemschutz:	Atemschutzmasken gegen Gase- und Dämpfe (Filter ABEK)
<b>Haut und Hände :</b>	Bei der Verarbeitung geeignete Schutzhandschuhe tragen.
Empfohlene Schutzhandschuhe:	(Neopren)
<b>Augen :</b>	Eine Schutzbrille tragen.
<b>Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition:</b>	Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Verschüttete Mengen aufnehmen.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

(für Spraydose Daten for das Produkt ohne Treibmittel)

<b>Form : Aggregatzustand :</b>	Flüssigkeit in Spraydose mit Propan/Butan als Treibmittel.
<b>Farbe :</b>	Weiss.
<b>Geruch :</b>	Charakteristischer Geruch.
<b>pH :</b>	9.79
<b>Siedepunkt/-bereich :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Flammpunkt :</b>	> 100 °C
<b>Verdunstungszahl :</b>	Nicht anwendbar.
<b>Explosionsgrenze : Obere Grenze :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Untere Grenze :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Dampfdruck :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Relative Dichte :</b>	0.955 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Löslichkeit in Wasser :</b>	Wasserlöslich
<b>Selbstentzündungstemperatur:</b>	> 200 °C
<b>Viskosität :</b>	Nicht verfügbar.

### 9.2. Sonstige Angaben

**VOC:** 152 g/l

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität



**Produktname :** Inox Kleen **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
**Ref.Nr.:** BDS001387\_4\_20150512 (GE) **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine gefährlichen Reaktionen bekannt

### 10.2. Chemische Stabilität

Stabil

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine gefährlichen Reaktionen bekannt

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Überhitzung vermeiden

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Stark oxydierendes Mittel

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

CO,CO2

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Angaben zu wahrscheinlichen Expositionswegen:

<b>Einatmen :</b>	Einatmung der Dämpfe des Lösungsmittels können Übelkeit, Kopfschmerzen und Schwindel hervorrufen
<b>Verschlucken :</b>	Kann zu Magendarmstörungen führen
<b>Hautkontakt :</b>	Kann Irritationen verursachen.
<b>Augenkontakt :</b>	Reizt die Augen

Toxikologische Daten :

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	Methode	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 oral rat	1000-1400 mg/kg
		LD50 derm.rabit	>2000 mg/kg
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	64742-47-8	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LD50 derm.rabit	> 5000 mg/kg

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

Nicht klassifiziert



Produktname : Inox Kleen  
Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE)

Erstellt/Überarbeitet am: 12.05.15 Version : 2.1  
Ersetzt Fassung vom: BDS001387\_20130702

**Ecotoxikologische Daten :**

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	Methoden	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 fish	10-100 mg/l
		EC50 daphnia	5-25 mg/l
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Kerosin - nicht spezifiziert	64742-47-8	IC50 algae	1000 mg/l
		LC50 fish	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit**

Keine experimentellen Daten verfügbar

**12.3. Bioakkumulationspotenzial**

Keine experimentellen Daten verfügbar

**12.4. Mobilität im Boden**

Wasserlöslich

**12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Keine Informationen verfügbar

**12.6. Andere schädliche Wirkungen**

Keine experimentellen Daten verfügbar

**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung****13.1. Verfahren der Abfallbehandlung**

**Produkt :** Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Nicht in die Kanalisation oder die Umwelt ableiten, an genehmigte Sondermüllsammelstelle abgeben.

**Nationale Vorschriften :** Beseitigung muss in Übereinstimmung mit der örtlichen, regionalen oder nationalen Gesetzgebung erfolgen

**ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport****14.1. UN-Nummer**

UN-Nummer : ..... 1950

**14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**



Produktname : Inox Kleen      **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
 Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE)      **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

Ordnungsgemäße  
 Versandbezeichnung: DRUCKGASPACKUNGEN

#### 14.3. Transportgefahrenklassen

Klasse: 2.2  
 ADR/RID - Klassifizierungscode: 5A

#### 14.4. Verpackungsgruppe

Verpackungsgruppe: Nicht anwendbar.

#### 14.5. Umweltgefahren

ADR/RID - Umweltgefährdend: Nein  
 IMDG - Marine pollutant: No  
 ADR/RID - Umweltgefährdend: Nein

#### 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

ADR/RID - Tunnelkategorie: (E)  
 IMDG - Ems: F-D, S-U  
 IATA/ICAO - PAX: 203  
 IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Nicht anwendbar.

### ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

#### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Das Sicherheitsdatenblatt wurde auf Grundlage aktueller europäischer Verordnungen erstellt.  
 Richtlinie 2013/10/EU, 2008/47/EC zur Anpassung der Aerosolrichtlinie 75/324/EEC.  
 Verordnung EG Nr 1907/2006 (REACH)  
 Richtlinien 99/45/EU  
 Verordnung EG Nr 1272/2008 (CLP)

Nationale Daten	(DE) Deutschland
Wassergefährdungsklasse	1 (Schwach wassergefährdend)
Lagerklasse:	Lagerklasse 2B: Aerosolpackungen und Feuerzeuge

#### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Keine Informationen verfügbar



Produktname : Inox Kleen      **Erstellt/Überarbeitet am:** 12.05.15 Version : 2.1  
Ref.Nr.: BDS001387\_4\_20150512 (GE)      **Ersetzt Fassung vom:** BDS001387\_20130702

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

\*Erläuterung der R-Sätze:      R12: Hochentzündlich.  
R22: Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R41: Gefahr ernster Augenschäden.  
R65: Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.  
R66: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

\*Erläuterung der Gefahrenhinweise:      - : -  
H220 : Extrem entzündbares Gas.  
H280 : Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.  
H302 : Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.  
H304 : Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
H318 : Verursacht schwere Augenschäden.

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Dieses Datenblatt darf ohne schriftliche Genehmigung von CRC nur vollständig und in vorliegender Form kopiert oder weitergegeben werden.